



# TROSCURPUS

*Troscurpus /*

Ongoing Serie / From / *Seit* 2010  
Performance / Digital Photography /  
Video / Installation

As everything is being judged by the eye of the human being, the images are linked to their external appearance from the corporeality of what we see. We are always looking for a form of a living being (Human or Animal). “Troscurpus” series opens a dialogue with this search from ourselves. An exploration from the complexity of the human body and its evocations as an environment. Arnaldo says: “Landscape is environment. Body is environment. I'm the environment”. In this way, he constructs the imperceptible that lives in the landscape and in the human body to find a poetic narrative that connects us with a social experiential memory.

This series presents different projects of visual art in motion based on video art, photo and video performances, as well as some González's drawing and painting works. Here, dialogues are opened between the human body as an object in abstract or figurative art.

Arnaldo began to work with the body and the self-portrait from his academic studies in Caracas. Introspection has always been an important part of his artistic work, deepening in the latest years as a migrant in Europe. Reflecting on the changes in the mind when learning a new language completely different from the native one, as well as on identity in migratory contexts are focuses in this series.

*Da alles vom Auge des Menschen beurteilt wird, sind die Bilder von der Körperlichkeit des Gesehenen mit ihrer äußeren Erscheinung verbunden. Wir suchen immer nach einer Form von Lebewesen (Mensch oder Tier). Die Serie „Troscurpus“ eröffnet einen Dialog mit dieser Suche nach uns selbst. Eine Erkundung der Komplexität des menschlichen Körpers und seiner Evokationen als Umwelt. Arnaldo sagt: „Landschaft ist Umwelt. Der Körper ist Umwelt. Ich bin die Umwelt.“ Auf diese Weise baut er das Unmerkliche, das die Landschaft und den menschlichen Körper bewohnt, auf, um eine poetische Erzählung zu finden, die uns mit einem erfahrungsmäßigen sozialen Gedächtnis verbindet.*

*Diese Serie präsentiert verschiedene bewegende visuelle Kunstprojekte, die auf Videokunst, Fotografie und Videoperformances basieren, sowie einige zeichnerische und malerische Arbeiten von González. Hier werden Dialoge zwischen dem menschlichen Körper als Objekt in abstrakter oder figurativer Kunst eröffnet.*

*Arnaldo begann während seines akademischen Studiums in Caracas mit dem Körper und dem Selbstporträt zu arbeiten. Die Innenschau war schon immer ein wichtiger Bestandteil seiner künstlerischen Arbeit, die er in den letzten Jahren als Migrant in Europa vertiefte. Die Reflexion über die Veränderungen im Bewusstsein beim Erlernen einer neuen Sprache, die sich von der Muttersprache völlig unterscheidet, sowie über die Identität in Migrationskontexten stehen im Mittelpunkt dieser Serie.*

## ***Echoes (Echos), 2021***

Assemblage (wood, tablet, single channel video,  
black and white, color, loop)  
*Objekt (Holz, Tablet, Einkanalvideo,*  
*Schwarzweiß, Farbe, Loop)*  
22,5 x 30 x 24 cm

“Self-Portrait with Transformation.

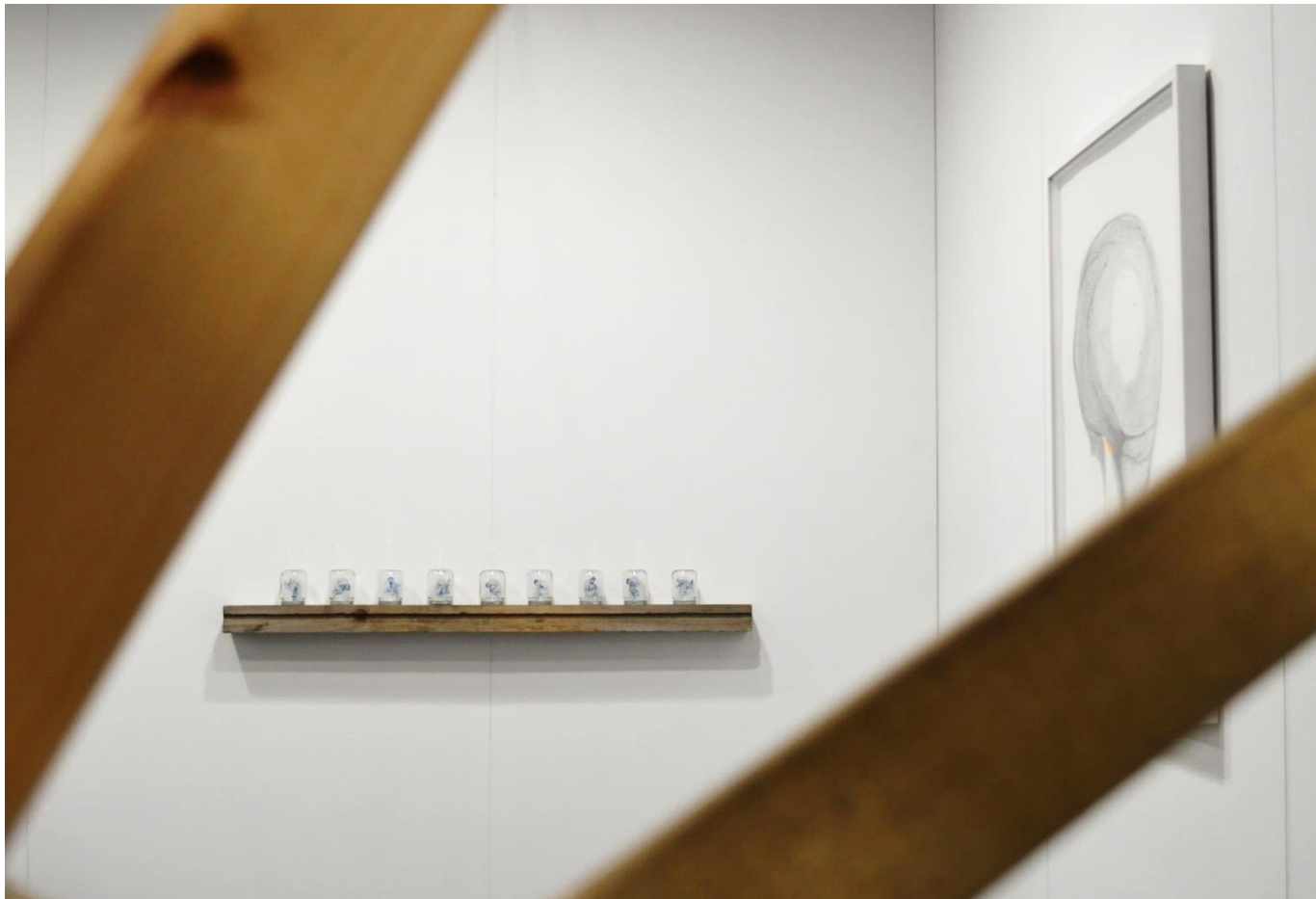
I find myself in a permanent and intensive process of change. Every drawing, every book, every video leads me back to contemplating my own person, but in ever new situations. Sometimes it seems as if I emerged from the environment. The environment shapes me - I am the environment. As someone entering a new life situation, I know the many trials and iterations it takes to get into a routine. It's like a constant satellite-like orbit around the same things. Only when these circles have been drawn often enough, and we become familiar with their course do we gradually begin to feel that we have found a new home”.

„Selbstbildnis mit Verwandlung.

*Ich befinde mich in einem permanenten und intensiven Veränderungsprozess. Jede Zeichnung, jedes Buch, jedes Video verweist mich auf die Betrachtung meiner eigenen Person, aber in immer neuen Situationen. Manchmal scheint es, als ob es aus der Umgebung herauswächst. Die Umwelt prägt mich: Ich bin die Umwelt. Als jemand, der in eine neue Lebenssituation eintritt, kenne ich die vielen Tests und Iterationen, die es braucht, um in einen Trott zu geraten. Es ist wie ein ständiger satellitenartiger Orbit um die gleichen Dinge. Erst wenn diese Kreise oft genug gezogen wurden und wir uns mit ihrem Verlauf vertraut gemacht haben, beginnen wir allmählich zu spüren, dass wir eine neue Heimat gefunden haben.“.*



(Detail) **Nacer** (*Born / Geboren*), 2021.  
Acetate Print, Jam Jars, Wood / *Acetatdruck, Gläser, Holz*,  
12 x 126 x 5,5 cm





***Me Entero*** (*I finding out / Ich finde es heraus*), 2021  
Mixed media on Watercolor Paper (charcoal, ballpoint pen, watercolor, acrylic)  
*Mischtechnik auf Aquarellpapier (Kohle, Kugelschreiber, Aquarell, Acryl)*  
60 x 80 cm

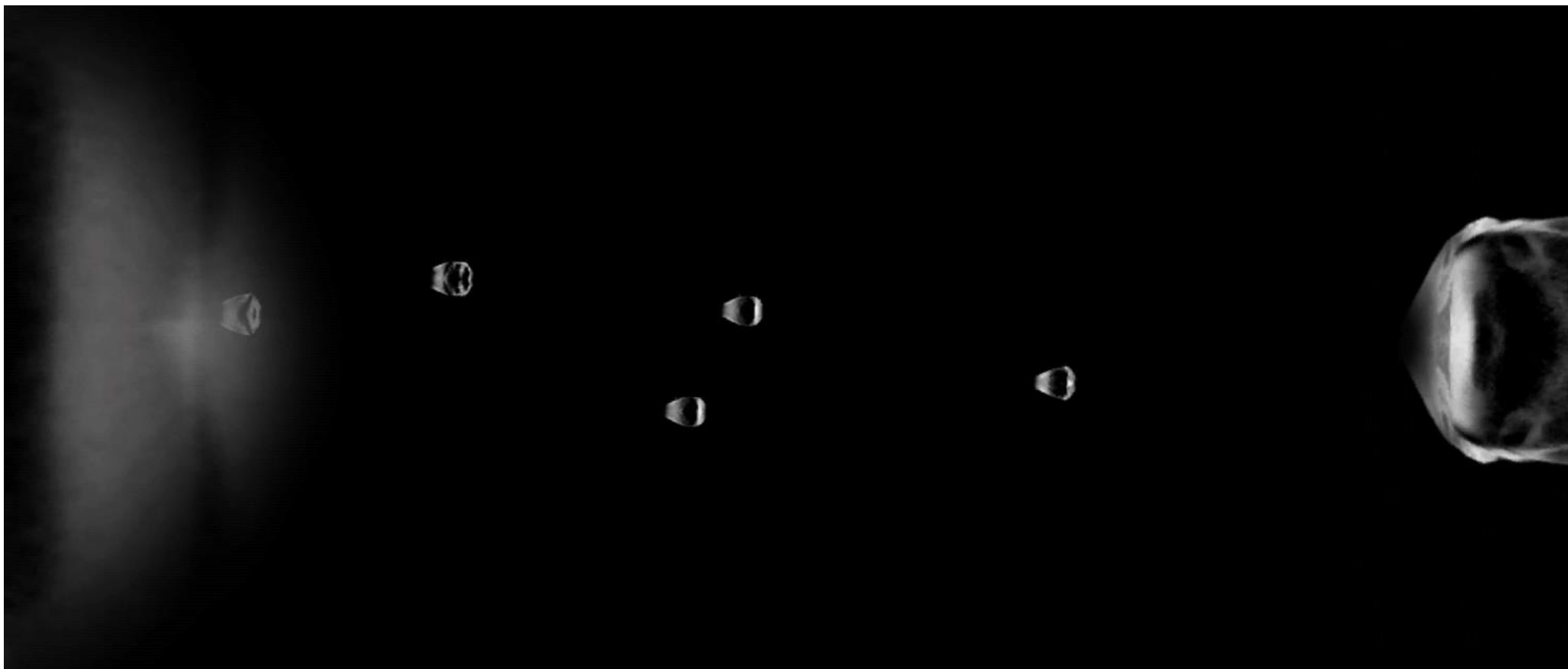
*Atelierkate Lesum Bremen Art Prize nominated, Germany, 2021*







*Echoes #9* (Digital Collage, Digital Photography / *Digitale Collage, Digitale Fotografie*), 2021



***El Impulso*** (*The Impuls, Der Impuls*), Video still, 2016  
Single channel video, black and white, sound, 02'40'' in loop  
*Einkanal Video, Schwarzweiß, Ton, 02:40 Min, in Loop*  
1920 x 1080 px



# IMPULS (THE CORE)

*Impuls (Der Kern)*

2022

NFT Collection

Digital, Animated GIF, Black and White /  
*Digitale, Animiertes GIF, Schwarzweiß,*  
54 GIFs (1000 x 1000 px)

Although migratory movements occur in both humans and animals, the issue of emotionality is a particular thing among people. Feeling joy, sadness, strangeness and even a sense of belonging to a place is part of our complexities. In the particular case when we migrate to places with different cultures and languages, we are more aware of our own, allowing us to know ourselves in a whole complex world of expressions that can have different meanings for each culture. The focus is basically the theme of gestures and movements as an expressive character of our body and conceiver of emotions.

"The Core" is a collection of digital art taken from the experimental film IMPULS (2016) by Arnaldo Drés González. A work inspired by his own migrant experience. It is a visual simplification of feelings. Presented with an audiovisual narrative and with an invitation to define what we see without realizing that it is about ourselves in an environment as strange as the dilemma between the simplicity and the complexity of communication between humans.

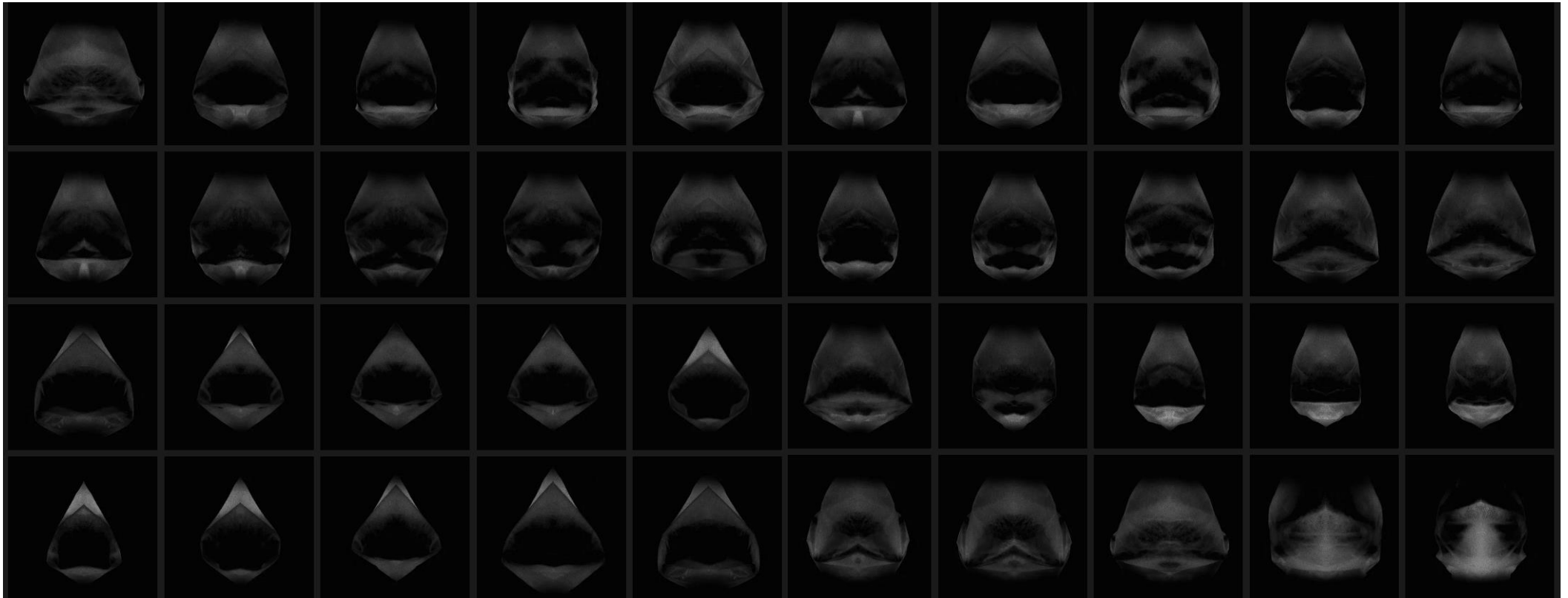
Impuls (The Core) NFT Collection presents Fifty-four unique works in the series. Each image invites us to open dialogues among ourselves by measuring our ability to determine how many movements and how many gestures each image can have. This situation is a visual translation of the emotional and mental feelings of when a person lives the experience of integration in a culture with a different language. It is a constant decoding of codes, symbols, emotions, messages. It's also a reflection of the tolerance and understanding that we can have towards what we do not know.

*Obwohl Wanderbewegungen sowohl bei Menschen als auch bei Tieren vorkommen, ist das Thema Emotionalität bei Menschen eine besondere Sache. Freude, Traurigkeit, Fremdheit und sogar das Gefühl der Zugehörigkeit zu einem Ort sind Teil unserer Komplexität. In dem besonderen Fall, wenn wir an Orte mit unterschiedlichen Kulturen und Sprachen migrieren, sind wir uns unserer eigenen bewusster, was es uns ermöglicht, uns in einer ganzen komplexen Welt von Ausdrücken zu kennen, die für jede Kultur unterschiedliche Bedeutungen haben können. Im Mittelpunkt steht grundsätzlich das Thema Gestik und Bewegung als Ausdrucksmerkmal unseres Körpers und Erfasser von Emotionen.*

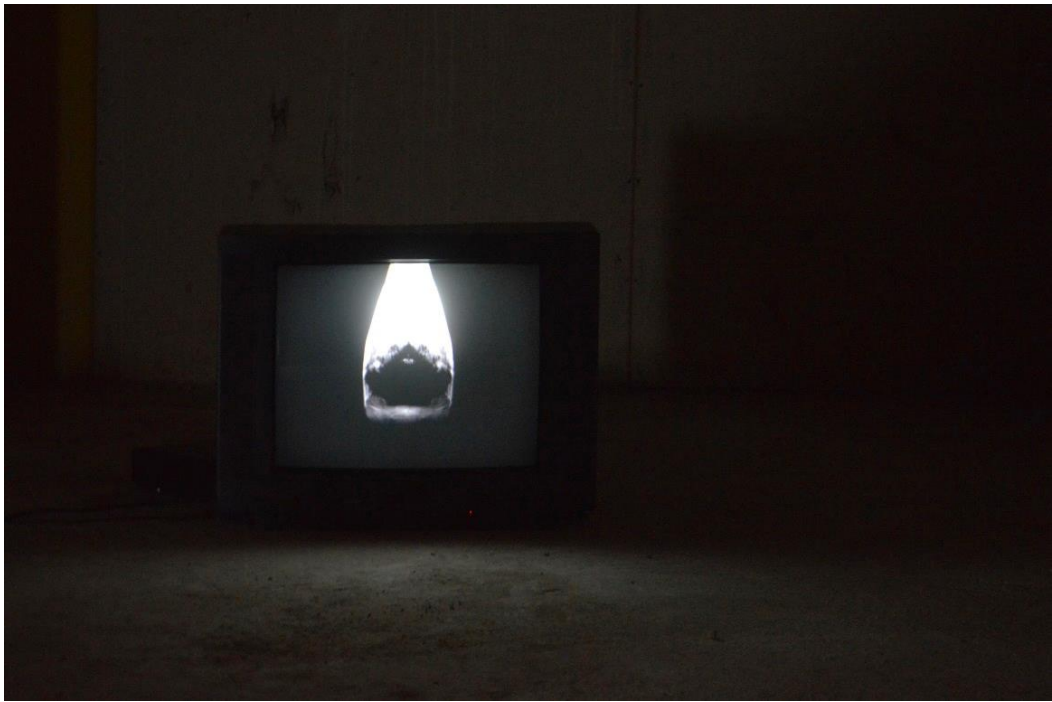
*„Der Kern“ ist eine Sammlung digitaler Kunst aus dem Experimentalfilm IMPULS (2016) von Arnaldo Drés González. Eine Arbeit, die von seiner eigenen Migrationserfahrung inspiriert ist. Es ist eine visuelle Vereinfachung von Gefühlen. Präsentiert mit einer audiovisuellen Erzählung und einer Einladung, das zu definieren, was wir sehen, ohne zu erkennen, dass es um uns selbst geht, in einer Umgebung, die so seltsam ist wie das Dilemma zwischen der Einfachheit und der Komplexität der Kommunikation zwischen Menschen.*

*Impuls (Der Kern) NFT Collection präsentiert 54 einzigartige Werke der Serie. Jedes Bild lädt uns ein, Dialoge untereinander zu eröffnen, indem wir unsere Fähigkeit messen, zu bestimmen, wie viele Bewegungen und wie viele Gesten jedes Bild haben kann. Diese Situation ist eine visuelle Übersetzung der emotionalen und mentalen Gefühle, wenn eine Person die Erfahrung*

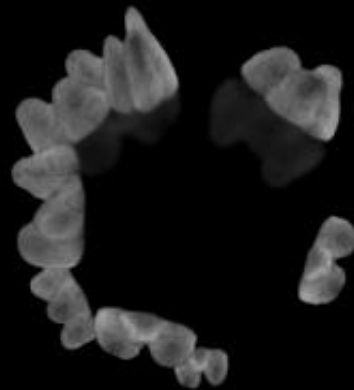
*der Integration in einer Kultur mit einer anderen Sprache erlebt. Es ist ein ständiges Entschlüsseln von Codes, Symbolen, Emotionen, Botschaften. Es ist auch ein Spiegelbild der Toleranz und des Verständnisses, die wir gegenüber dem haben können, was wir nicht wissen.*



Online preview of a selection of GIFs (NFTs) on the based Tezos blockchain platform "Objkt" / Online-Vorschau einer Auswahl von GIFs (NFTs) auf der basierten Tezos-Blockchain-Plattform „Objkt“  
(<https://objkt.com/profile/adozalez/created>)



Exhibition view / *Ausstellungsansicht: **Impuls**, 2015*  
3 channel video installation / *3-Kanal-Videoinstallation*,  
Wohn Wahn Sinn, Collective Show, Projects of the  
Hochschule für Künste im Sozialen, Ottersberg, Germany.



*Lengual*, 2016. Videostill. Single channel video, black and white, silent, 01'30'' in loop  
*Einkanalvideo, schwarzweiß, Stumm, 01:30 Min, in Loop*  
1920 x 1080 px





# MENTE EN BLANCO

*Mind going Blank / Gedächtnislücke*

2016

Single channel video, black and white, sound, 01'48'' in loop

*Einkanalvideo, schwarzweiß, Ton, 01:48 Min, in Loop*

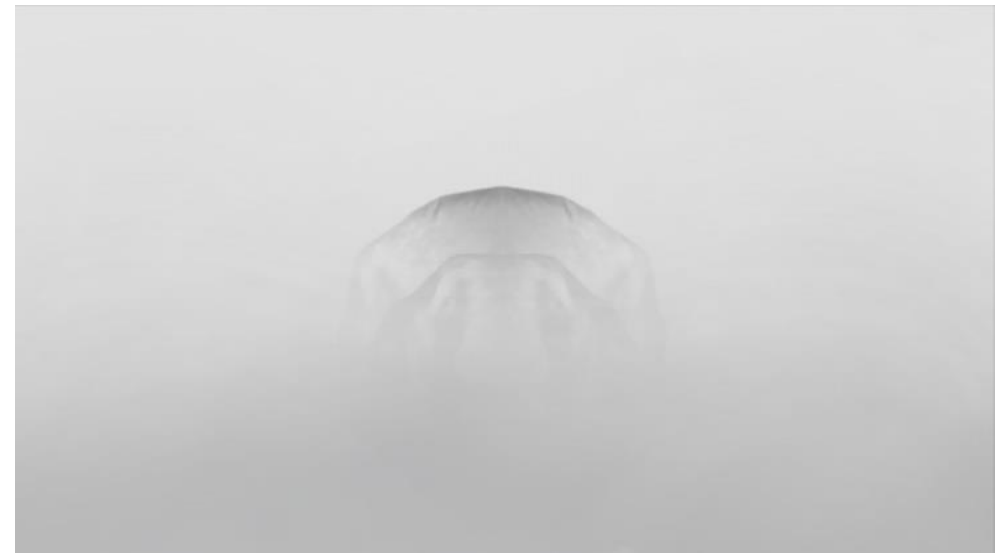
1920 x 1080 px

When we learn a new language, our brain processes more information than usual. This process becomes even more intense when we migrate to another country with a different culture. We then constantly compare our origin and mother tongue with a new one. Sometimes there are situations in which we lose concentration and for a moment have the feeling of not thinking about anything. In Spanish, this state of the brain is called “mente en blanco” – white / blank.

With his video art, Arnaldo Drés González puts viewers in various contemplative states and reflects on his experiences as an immigrant. In his artistic work he manipulates digital images of his own body to create a poetic visual narrative.

*Wenn wir eine neue Sprache lernen, verarbeitet unser Gehirn mehr Informationen, als gewöhnlich. Dieser Prozess wird noch intensiver, wenn wir in ein anderes Land mit einer anderen Kultur auswandern. Wir vergleichen dann ständig unsere Herkunft und Muttersprache mit einer neuen. Manchmal gibt es Situationen in denen wir die Konzentration verlieren und für einen Moment lang das Gefühl haben an gar nichts mehr zu denken. Im Spanischen bezeichnet man diesen Zustand des Gehirns als „Mente en Blanco“ – weiss.*

*Arnaldo Drés González versetzt mit seiner Videokunst die Zuschauer in verschiedene kontemplative Zustände und reflektiert über seine Erfahrungen als Einwanderer. In seiner künstlerischen Arbeit manipuliert er digitale Bilder des eigenen Körpers, um eine poetisch-visuelle Erzählung zu schaffen.*



Video stills





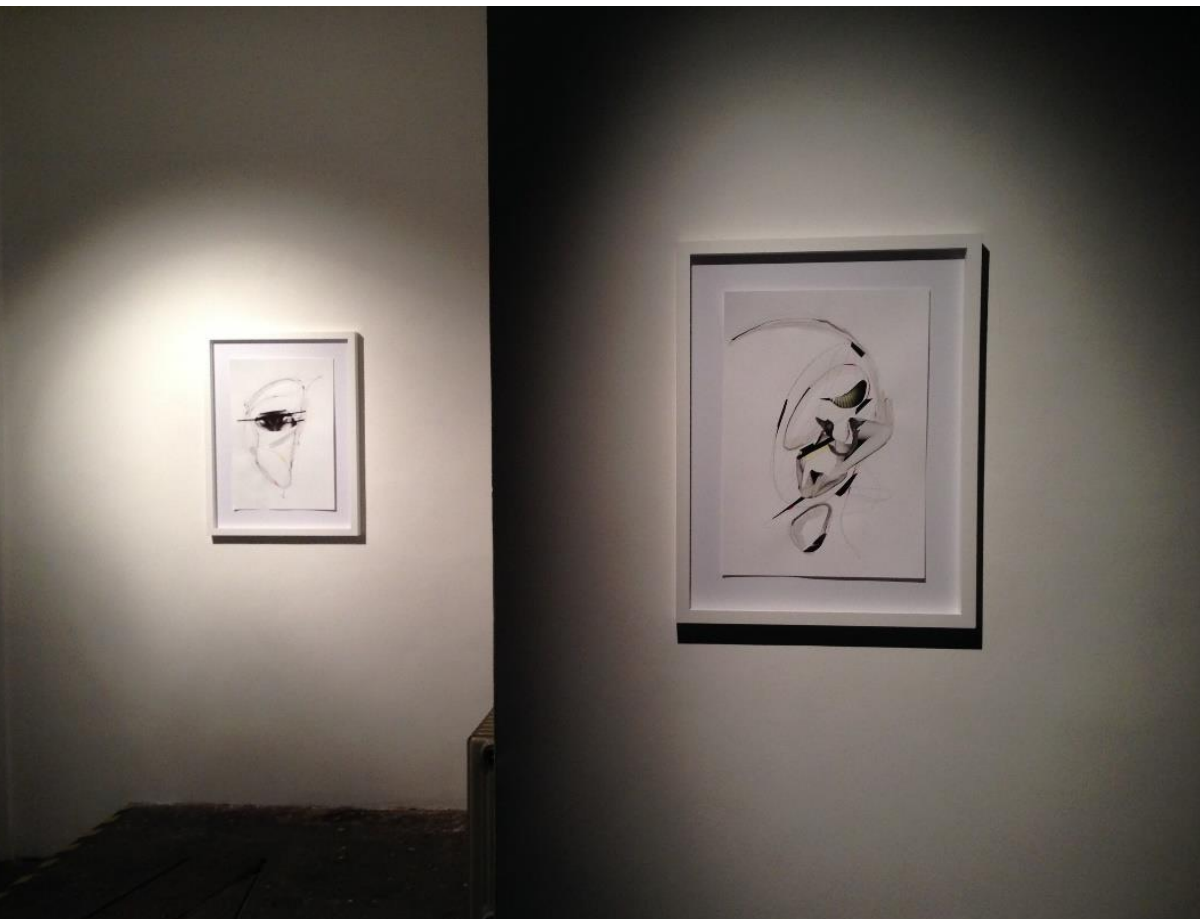
*Video stills*

***Clandestino***, (*Clandestine / Heimlich*), 2016. Single channel video, black and white, sound, 01'34'' in loop  
*Einkanalvideo, schwarzweiß, Ton, 01'34'' in Loop*  
1920 x 1080 px





*Impuls "Máscara", Impuls "Mask / Maske", 2016.*  
Cardboard, rubber bands / *Pappe, Gummibänder*, 24,5 x 16,5cm  
(Used in the video / *Verwendet im Video*: Clandestino, 2016)



Exhibition view / *Ausstellungsansicht*, **Impuls** (Solo show / Einzelausstellung).  
Video, digital print, drawing, collage.  
*Video, Digitaldruck, Zeichnung, Collage*, Westwerk, Hamburg, Germany, 2016





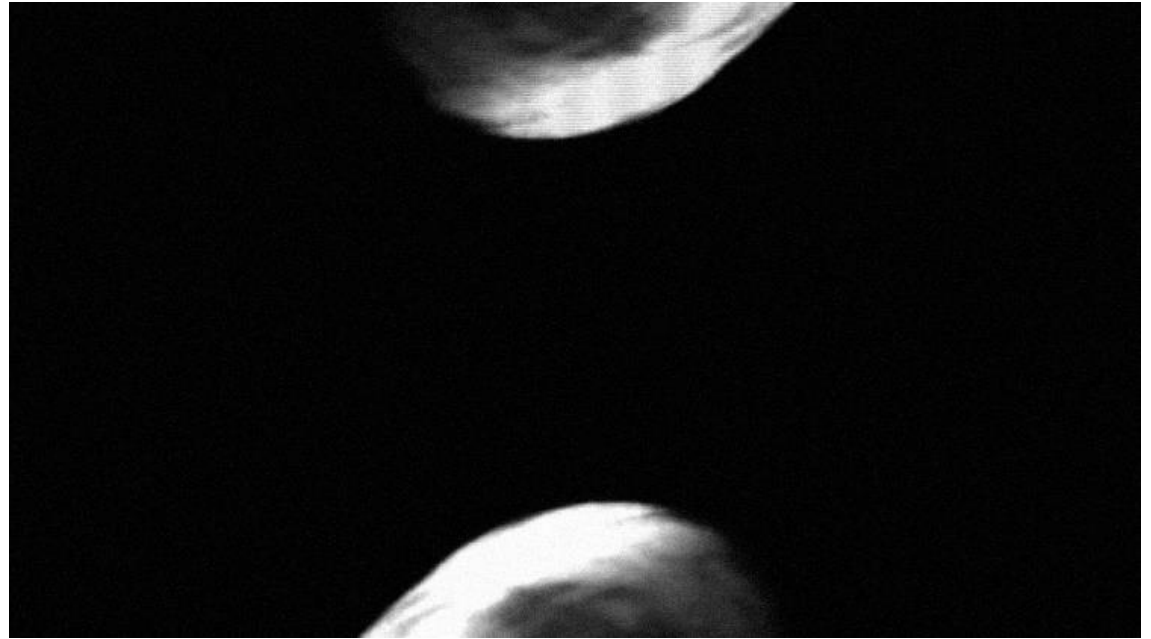
***Troscurpus*, 2013**

Single channel video, black and white, sound, 02'27'' in loop

*Einkanalvideo, schwarzweiß, Ton, 02'27'' in Loop*

1920 x 1080 px

*Video stills*







# VOLCANO

*Vulkan*

2015

Single channel video, color,  
sound, 01'59'' in loop  
*Einkanalvideo, Farbe, Ton,  
01:59 Min, in Loop*  
1920 x 1080 px

A fixed view towards 7 bodies that move slowly invite us to contemplate a landscape from a first impression. Little by little we will see some movements, then we will associate with animal and human figures. It is a self-portrait of Arnaldo González, who has recorded himself with a low camera angle while he breathes and swallows his saliva. In his edition, he digitally assembled the same acting record seven times and then manipulated their duration.

His inspiration comes from the awareness of his own body in the face of the need to communicate (to use our voice) in situations of helplessness. That is the reason the video focuses on the throat area. Challenge viewers to identify what they see and pay attention. Something that is very often missing in cases of solidarity. There are several truths that not all of us immediately understand. Solidarity does not mean dealing with a group in a particular context. It means hearing the voice of each individual, because there are many reasons, be they political or social, why we cannot speak certain things. In this way, "Volcano" is inspired by the difficulties of our communication.

*Ein fester Blick auf 7 Körper, die sich langsam bewegen, laden uns ein, eine Landschaft von einem ersten Eindruck aus zu betrachten. Nach und nach werden wir einige Bewegungen sehen, dann werden wir uns mit tierischen und menschlichen Figuren assoziieren. Es ist ein Selbstporträt von Arnaldo González, der sich selbst aus niedriger Kameraperspektive beim Atmen und Speichel schlucken aufgenommen hat. In seiner Ausgabe hat er dieselbe Schauspielplatte siebenmal digital zusammengestellt und dann ihre Dauer manipuliert.*

*Seine Inspiration kommt aus dem Bewusstsein seines eigenen Körpers angesichts der Notwendigkeit, in Situationen der Hilflosigkeit zu kommunizieren (unsere Stimme zu benutzen). Aus diesem Grund konzentriert sich das Video auf den Halsbereich. Fordern Sie die Zuschauer auf, zu identifizieren, was sie sehen, und darauf zu achten. Etwas, das bei Solidarität sehr oft fehlt. Es gibt verschiedene Wahrheiten, die nicht jedem von uns auf Anhieb verständlich sind. Solidarität bedeutet nicht, sich mit einer Gruppe in einem besonderen Kontext zu befassen. Es bedeutet, die Stimme jedes Einzelnen zu hören, denn es gibt viele Gründe, seien sie politischer oder sozialer Natur, warum wir bestimmte Dinge nicht aussprechen können. Diese Videoarbeit "Volcano" ist inspiriert von den Schwierigkeiten unserer Kommunikation.*



Exhibition view / *Ausstellungsansicht*,  
***körper[h]rlich*** (*Physically*), 3 channel video installation  
*3-Kanal-Videoinstallation* / xpon-art Gallery, Hamburg, Germany, 2020 - 2021







Exhibition view / Ausstellungsansicht, **Volcano**, Single video installation  
Einkanal-Videoinstallation, **altonale17** (Kunstpreis / art prize), Hamburg, Germany, 2015  
Honorable Mention Award / Lobende Erwähnung Preis